



У ворот, ворот

U vöröt, vöröt

1. U vöröt, vöröt, vöröt, da vöröt bátiushkinih

Refrain: Ay, Dunáy, móy Dunáy,
ay, ūšiöly Dunáy!

U vöröt, vöröt, vöröt, növih mätushkinih...

Refrain.

2. Razigrálišia ūbiáta, raspótešilišia.

Refrain.

Ődnómú mñe mólödtsu húdő mózhetsa.

Refrain.

3. Húdő mózhetsa, ñezdörövitsa.

Refrain.

Ñezdörövitsa, guliaž hóchetšia.

Refrain.

At My Father's Gate

1. At the gate, the gate, the gate, at my father's gate.

Refrain: Ah, Danube, my Danube,
ah, merry Danube!

At the gate, the gate, the gate, at my mother's gate.

Refrain

2. The guys are getting rowdy, they're having fun.

Refrain

I alone am feeling poorly.

Refrain

3. Feeling poorly, feeling crummy.

Refrain

I'm feeling crummy, I want to go out.

Refrain

Скоро, игриво [Allegro scherzando] ♩ =126

Modest Musorgsky

p

Tenor I

1. U vō - rót, vō - rót, vō - rót, vō - rót, bá -
1. Y BO - pot, BO - pot, BO - pot, BO - pot, bá -

p

Tenor II

1. U vō - rót, vō - rót, vō - rót, vō - rót, bá -
1. Y BO - pot, BO - pot, BO - pot, BO - pot, bá -

p

Bass I

1. U vō - rót, vō - rót, vō - rót, vō - rót, bá -
1. Y BO - pot, BO - pot, BO - pot, BO - pot, bá -

p

Bass II

1. U vō - rót, vō - rót, vō - rót, vō - rót, bá -
1. Y BO - pot, BO - pot, BO - pot, BO - pot, bá -

Скоро, игриво [Allegro scherzando] ♩ =126

p

Piano
(for rehearsal only)

Припев [Refrain]

3

тюш - ки - ных Ай, Ду - най, мой Ду - най,

тюш - ки - ных Ай, Ду - най, мой Ду - най,

тюш - ки - ных Ай, Ду - най, мой Ду - най,

тюш - ки - ных Ай, Ду - най, мой Ду - най,

3

ве - сё - лый Ду - най! У воРот, воРот,

ве - сё - лый Ду - най! У воРот, воРот,

ве - сё - лый Ду - най! У воРот, воРот,

6

ве - сё - лый Ду - най! У воРот, воРот,

6

ве - сё - лый Ду - най! У воРот,

9

rót, vő - rót,
рот, во - рот,
nó - vih
но - вых
má -
ма -
tush - ki - nih...
туш - ки - ных...

rót, vő - rót,
рот, во - рот,
nó - vih
но - вых
má -
ма -
tush - ki - nih...
туш - ки - ных...

rót, vő - rót,
рот, во - рот,
nó - vih
но - вых
má -
ма -
tush - ki - nih...
туш - ки - ных...

9

Ay, Du - náy, móy Du - náy, ve - šiō - līy Du - náy!
Ай, Ду - най, мой Ду - най, ве - сё - лый Ду - най!

12 *Принев [Refrain]*

Ay, Du - náy, móy Du - náy, ve - šiō - līy Du - náy!
Ай, Ду - най, мой Ду - най, ве - сё - лый Ду - най!

Ay, Du - náy, móy Du - náy, ve - šiō - līy Du - náy!
Ай, Ду - най, мой Ду - най, ве - сё - лый Ду - най!

Ay, Du - náy, móy Du - náy, ve - šiō - līy Du - náy!
Ай, Ду - най, мой Ду - най, ве - сё - лый Ду - най!

12

Ay, Du - náy, móy Du - náy, ve - šiō - līy Du - náy!
Ай, Ду - най, мой Ду - най, ве - сё - лый Ду - най!

16

p.

2. Ra - zī - grá - lí - šíā ū - bīā - ta, ras - rō - ū
2. Pa - зы - гра - ли - ся ре - бя - та, рас - по - те

p.

2. Ra - zī - grá - lí - šíā ū - bīā - ta, ras - rō - ū
2. Pa - зы - гра - ли - ся ре - бя - та, рас - по - те

p.

2. Ra - zī - grá - lí - šíā ū - bīā - ta, ras - rō - ū
2. Pa - зы - гра - ли - ся ре - бя - та, рас - по - те

p.

2. Ra - zī - grá - lí - šíā ū - bīā - ta, ras - rō - ū
2. Pa - зы - гра - ли - ся ре - бя - та, рас - по - те

16

p.

shī - lí - šíā. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ши - ли - ся. Ай, Ду - най, мой Ду - най,

f

shī - lí - šíā. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ши - ли - ся. Ай, Ду - най, мой Ду - най,

f

shī - lí - šíā. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ши - ли - ся. Ай, Ду - най, мой Ду - най,

f

shī - lí - šíā. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ши - ли - ся. Ай, Ду - най, мой Ду - най,

19

f

22

p

— īe - ūiō - - līy Du - nāy! , cresc. ūd - nō - - mū mñē
ве - се - лый Ду - най! Од - но - - му мне

p

— īe - ūiō - - līy Du - nāy! , cresc. ūd - nō - - mū mñē
ве - се - лый Ду - най! Од - но - - му мне

p

— īe - ūiō - - līy Du - nāy! , cresc. ūd - nō - - mū mñē
ве - се - лый Ду - най! Од - но - - му мне

p

— īe - ūiō - - līy Du - nāy! , cresc. ūd - nō - - mū mñē
ве - се - лый Ду - най! Од - но - - му мне

22

p

cresc.

25

dim.

mō - lōd - tsu hú - dō mó - zhet - sa.
мо - лод - цу ху - до мо - жет - ся.

dim.

mō - lōd - tsu hú - dō mó - zhet - sa.
мо - лод - цу ху - до мо - жет - ся.

dim.

mō - lōd - tsu hú - dō mó - zhet - sa.
мо - лод - цу ху - до мо - жет - ся.

dim.

mñē hú - dō mó - zhet - sa.
мне ху - до мо - жет - ся.

dim.

Препев [Refrain]

28

Ay, Du - náy,___ móy Du - náy,_____ ūe - šiō - līy Du - náy!
 Ай, Ду - най,___ мой Ду - най,_____ ве - сё - лый Ду - най!

Ay, Du - náy,___ móy Du - náy,_____ ūe - šiō - līy Du - náy!
 Ай, Ду - най,___ мой Ду - най,_____ ве - сё - лый Ду - най!

Ay, Du - náy,___ móy Du - náy,_____ ūe - šiō - līy Du - náy!
 Ай, Ду - най,___ мой Ду - най,_____ ве - сё - лый Ду - най!

Ay, Du - náy,___ móy Du - náy,_____ ūe - šiō - līy Du - náy!
 Ай, Ду - най,___ мой Ду - най,_____ ве - сё - лый Ду - най!

28

32

3. Hú - dő___ mó - zhet - sa,___ ñe - zdő - ró -
 3. Ху - до___ мо - жет - ся,___ не - здо - по -

3. Hú - dő___ mó - zhet - sa,___ ñe - zdő - ró -
 3. Ху - до___ мо - жет - ся,___ не - здо - по -

3. Hú - dő___ mó - zhet - sa,___ ñe - zdő - ró -
 3. Ху - до___ мо - жет - ся,___ не - здо - по -

3. Hú - dő___ mó - zhet - sa,___ ñe - zdő - ró -
 3. Ху - до___ мо - жет - ся,___ не - здо - по -

32

Препев [Refrain]

35

f

vit - sa. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ВИТ - ся. Ай, ДУ - НАЙ, МОЙ ДУ - НАЙ,

vit - sa. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ВИТ - ся. Ай, ДУ - НАЙ, МОЙ ДУ - НАЙ,

vit - sa. Ay, Du - náy, móy Du - náy,
ВИТ - ся. Ай, ДУ - НАЙ, МОЙ ДУ - НАЙ,

35

f

38

p

ve - šiō - liū Du - náy! Ne - zdō - ró
ве - сё - лый ДУ - най! Не - здо - ро

ve - šiō - liū Du - náy! Ne - zdō - ró
ве - сё - лый ДУ - най! Не - здо - ро

ve - šiō - liū Du - náy! Ne - zdō - ró
ве - сё - лый ДУ - най! Не - здо - ро

38

p